

Información práctica sobre Flandes y Bruselas

Geografía	Flandes y Bruselas son dos de las tres regiones que conforman el Estado belga. La tercera región se llama Valonia y se encuentra al sur del país. Flandes delimita al norte con Holanda y Bruselas se encuentra en el centro del país.																															
Idiomas	El idioma oficial de Flandes es el neerlandés . En Bruselas los idiomas oficiales son el neerlandés y el francés. Sin embargo, en Bélgica muchas personas hablan también inglés e incluso algunas el castellano.																															
Moneda	Euro Los bancos abren de 9h00 a 12h30 y de 14h00 a 16h30. Las tarjetas de crédito se aceptan en hoteles y restaurantes, pero no en todos los supermercados.																															
Hoteles	Las reservas se pueden hacer directamente en el hotel elegido o bien a través de su agencia de viajes en España. Actualmente no hay central de reservas de hoteles. La Oficina de Turismo de Bélgica: Flandes y Bruselas no hace reservas.																															
Transporte	En avión	Hay 4 compañías aéreas que conectan España con Bélgica: Brussels Airlines, Iberia, Ryanair y Vueling . Todas ellas, excepto Ryanair (que vuela a Charleroi), vuelan al aeropuerto internacional de Bruselas, llamado Zaventem.																														
	Aerop. - Ciudades en tren:	<p>Desde la planta -1 de la terminal de llegadas de Zaventem podrás coger un tren que te llevará a las 3 estaciones mas importantes de Bruselas (<i>Bruxelles Nord/Brussel Noord, Bruxelles central/Brussel centraal y Bruxelles Midi/Brussel Zuid</i>). Para horarios consulta la información en la pg.3</p> <p>Tanto Gante como Lovaina (Leuven) disponen de conexión directa desde el aeropuerto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gante: Coge el tren en el mismo aeropuerto en dirección <i>Gent Sint Pieters</i>. Hay un tren a la hora y 9 min (lunes-domingo) y a la hora 52 min (lunes-viernes). El trayecto es directo y puede durar de 54 min a 1h30 en función del tipo de tren. Precio: 11,80 € • Lovaina: Hay un tren a la hora y 17 min y a la hora y 39 min (lunes-viernes) y a la hora y 38min (sábado y domingo) cuyo trayecto dura 13-16min y cuesta 5,70 € • Brujas: vea los horarios y conexiones en la pg.4 • Amberes/Malinas: Coge el tren en el aeropuerto y haga transbordo en la estación <i>Brussel Noord</i> o bien <i>Leuven</i> en dirección Anvers/Antwerpen central. Hay 3 o 4 trenes por hora, la duración del trayecto es de 1 hora por <i>Brussel Noord</i> o 1h30 por <i>Leuven</i> y cuesta 9,90 €. Ese mismo tren para en Malinas (precio : 7€) <p>También puedes coger el Brussels Airlines Expressbus hasta Amberes (parada en la estación central de Amberes) www.airportexpress.be</p> <p>Los taxis en Bélgica son más caros que en España. El trayecto del aeropuerto de Zaventem al centro de Bruselas puede costar entre 35 € y 40 €</p> <p>Alquiler de coches: en el mismo hall del aeropuerto encontrarás todas las compañías internacionales de alquiler de coches.</p> <p>Hay hoteles que disponen de un servicio gratuito de traslado en minibus desde el aeropuerto. Si aún no tienes hotel, en el hall de la terminal de llegadas encontrarás un panel donde podrás hacer tu reserva en determinados hoteles desde un teléfono gratuito.</p>																														
	En coche	<p>Las autopistas belgas son gratuitas. Atención: los nombres de las ciudades aparecen en neerlandés en Flandes, en francés en Valonia y en ambos idiomas en Bruselas.</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th><u>Flamenco</u></th> <th><u>Francés</u></th> <th><u>Castellano</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brussel</td> <td>Bruxelles</td> <td>Bruselas</td> </tr> <tr> <td>Gent</td> <td>Gand</td> <td>Gante</td> </tr> <tr> <td>Brugge</td> <td>Bruges</td> <td>Brujas</td> </tr> <tr> <td>Antwerpen</td> <td>Anvers</td> <td>Amberes</td> </tr> <tr> <td>Mechelen</td> <td>Malines</td> <td>Malinas</td> </tr> <tr> <td>Leuven</td> <td>Louvain</td> <td>Lovaina</td> </tr> <tr> <td>Luik</td> <td>Liège</td> <td>Lieja</td> </tr> <tr> <td>Namen</td> <td>Namur</td> <td>Namur</td> </tr> <tr> <td>Bergen</td> <td>Mons</td> <td>Mons</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Flamenco</u>	<u>Francés</u>	<u>Castellano</u>	Brussel	Bruxelles	Bruselas	Gent	Gand	Gante	Brugge	Bruges	Brujas	Antwerpen	Anvers	Amberes	Mechelen	Malines	Malinas	Leuven	Louvain	Lovaina	Luik	Liège	Lieja	Namen	Namur	Namur	Bergen	Mons	Mons
<u>Flamenco</u>	<u>Francés</u>	<u>Castellano</u>																														
Brussel	Bruxelles	Bruselas																														
Gent	Gand	Gante																														
Brugge	Bruges	Brujas																														
Antwerpen	Anvers	Amberes																														
Mechelen	Malines	Malinas																														
Leuven	Louvain	Lovaina																														
Luik	Liège	Lieja																														
Namen	Namur	Namur																														
Bergen	Mons	Mons																														
	En bici	Existe la posibilidad de alquilar bicicletas en algunas estaciones de tren. Solicita información sobre rutas especiales para ciclistas.																														

	En tren	Internacional	<p>Los trenes con recorrido internacional llegan a la Gare du Midi. De allí salen también los trenes de alta velocidad Thalys, Eurostar y ICE. Otras paradas del Thalys en Flandes son Amberes, Gante (1/día), Ostende (1/día) y Brujas (1x día).</p> <p>Thalys viaja de Bruselas a París en 1h22, a Colonia en 1h50, a Ámsterdam en 2h45 y a Dusseldorf en 2h30. El trayecto de Eurostar de Bruselas a Londres dura 1h51. Consulta precios y horarios en:</p> <p>www.thalys.com www.eurostar.com www.b-europe.com</p>
		Nacional	<p>La red ferroviaria belga es una de las más densas del mundo. Funciona muy bien, pero es relativamente cara, por lo que recomendamos adquirir un abono. Para más información consulta pg.3-4.</p>
Correos y Teléfonos	<p>Las oficinas de correos abren en general de 9h00 a 12h00 y de 14h30 a 16h00 y son el único establecimiento donde pueden comprarse sellos. Un sello para España vale 1,03 € (prior)</p> <p>Para llamar a España, hay que utilizar el prefijo 0034. Recomendamos utilizar tarjetas telefónicas (Belgacom) si desea llamar desde una cabina (llamadas más baratas a partir de las 20h00). Podrá adquirirlas en las oficinas de correos o en las papelerías.</p> <p>Si quieres llamar desde un móvil, consulta con tu operadora la cobertura que tienes en el extranjero.</p> <p>Puedes llamar también a través de "ESPAÑA DIRECTO". No necesitas dinero y serás atendido en castellano, con pago posterior en destino, siendo más barato que el cobro revertido. Marca simplemente el 080 010 034.</p>		
Religión	<p>Mayoritariamente católica. Misas los domingos por la mañana y los sábados por la tarde.</p>		
Horarios	<ul style="list-style-type: none"> • Tiendas: aproximadamente de 10h00 a 18h00 en ciudades grandes, en ciudades pequeñas suelen abrir antes y hacer una pausa al mediodía (12h30-13h30) • Bares y restaurantes: Es mejor tomar el desayuno en el hotel porque hay pocos bares que lo sirvan. El horario de comida es de 12h00 a 14h00 y el de cena de 18h00 a 21h30. Para merendar no te pierdas las tartas, crepes y gofres belgas en alguna de sus "tavernes" a partir de las 14h00. • Museos: variable, pero en general de 10h00 a 17h00 o 18h00. El lunes es el día más habitual de cierre, menos en Brujas, donde suele ser los martes. • Transporte público: los trenes nacionales suelen funcionar hasta las 22h30. Los autobuses urbanos hasta las 23h00, y los regionales aproximadamente hasta las 20h00. 		
Urgencias	<p>Las farmacias abren en general de 8h30 a 12h00 y de 13h30 a 18h00, pero cierran el sábado por la tarde y el domingo. Si necesitas asistencia médica puedes acudir a cualquier médico presentando la Tarjeta Sanitaria Europea, que se obtiene en los Centros de Atención e Información de la Seguridad Social y es válido durante 1 año. Tendrás que pagar para la visita (no olvides pedir la factura al médico). A tu regreso puedes tramitar la devolución de parte del importe total en la oficina de la Seguridad Social más cercana que tengas.</p> <p>Tel ambulancias: 100 Tel policía: 101</p>		
Compras y gastronomía	<p>Lo más típico para llevar son el encaje, el chocolate (pralines) y la cerveza.</p> <p>A la hora de comer, no se pierda los moules avec des frites/mosselen met fritten (mejillones con patatas fritas), el stoverij/konijn (guiso o conejo a la cerveza), el waterzooi (plato a base de pollo o pescado con verduras, parecido a una sopa), asperges (espárragos) o las crêpes/pannekoeken (crepes).</p>		

Nuestra oficina en España:

Turismo de Bélgica: Flandes y Bruselas

Moll de Barcelona, s/n
World Trade Center,
Ed. Este, planta 6
08039 Barcelona

Tel.: 93 508 59 90 (horario de atención al público: 9h00-13h30)

info@flandes.net

www.flandes.net

VIAJAR EN TREN EN FLANDES

La red de ferrocarriles belgas ofrece **conexiones frecuentes entre todas las ciudades de Flandes**. Todos los horarios y precios de los trayectos se pueden consultar en la página web: www.b-rail.be. Esta página permite también reservar y comprar los billetes (enlace Booking). La página está en inglés, francés y alemán, y los nombres de las estaciones se deben introducir en alguno de estos idiomas para que el sistema los reconozca.

La tabla siguiente contiene los horarios de salida de los trenes que circulan de lunes a domingo entre Bruselas (Central) y las ciudades de Amberes, Brujas, Gante, Lovaina y Malinas. **Estos horarios se repiten cada hora y ... minutos entre aprox. las 06:00 h. de la mañana y las 23:00 h. de la noche.**

Estaciones	Salidas cada hora y ...minutos	Precio	Duración (min.)	Distancia (Km.)
Bruselas C. – Amberes C.	lu-vi: '22,'32,'36,'00, '09 sa-do:'03,'22, '37	6,90€	35'-50'	48
Amberes C. – Bruselas C.	lu-vi:'03,'17,'35,'46 sa-do:'03,'07,'38			
Bruselas C. - Brujas	lu-vi:'00,'21 sa-do: '59, '21	13,50€	1h02	98
Brujas – Bruselas C.	lu-do:'35,'58		1h02	
Bruselas C.– Gante St. Pieters	lu-vi:'00,'09,'21 sa-do:'21, '59	8,50€	36'	58
Gante St. Pieters – Bruselas C.	lu-vi:'03,'15,'24 sa-do: '03,'24		36'	
Bruselas C. – Lovaina	lu-vi:'01,'11','16,'35,'40 sa-do: '02,'14, '40	5,00€	22' – 41'	33
Lovaina – Bruselas C.	lu-vi:'03,'07,'24,'37,'57 sa-do: '07,'37,'57		22' – 41'	
Bruselas C. – Malinas	lu-vi: '22,'32,'36,'42,'48,'00 sa-do: '03,'22,'29,'37	4,30€	17' – 29'	26
Malinas – Bruselas C.	lu-vi:'02,'09,'21,'40,'43,'57 sa-do:'02,'05,'21,'35		17' – 29'	

Desde la estación de tren del aeropuerto de Bruselas sale un tren cada 15 min. en dirección a las tres estaciones de Bruselas, que son, por orden de cercanía al aeropuerto, Bruselas Norte, Bruselas Central y Bruselas Sur (Midi).

Para viajar desde Bruselas Aeropuerto a alguna de las ciudades de Flandes, se puede tomar uno de estos trenes que permiten enlazar con los que pasan por una de las tres estaciones de Bruselas en dirección a los restantes destinos.

Conexión Bruselas Aeropuerto y las estaciones de Bruselas ciudad

¡OJO!

Para cualquier trayecto en tren *hasta o desde el aeropuerto nacional de Bruselas* siempre hay que pagar un **suplemento** de 2,16€ llamado **Diabolo**, independiente del tipo de billete que tengas, sea un Pass o billete sencillo etc.

Trayectos	Frecuencia /hora	Duración	Precio	Distancia
Bxl Aerop. > Bxl Norte, central o Midi	lu-vi:'9 '27 '36 '52 sa-do: '17,'30,'50	11-15'	5,20€	18 km
Bxl Norte > aeropuerto	lu-vi: '09,'21,'39,'57 sa-do:'19,'32,'59			
Bxl Central > aeropuerto	lu-vi: '04,'16,'34,'52 sa-do:'14,'27,'54	16-22'		
Bxl Midi > aeropuerto	lu-vi:'30,'48,'00 sa-do:'10,'23,'50	20-26'		

Conexión Bruselas aeropuerto ↔ Brujas

Este tren **no** es directo y siempre hace **1 transbordo**. El trayecto dura aproximadamente 1 hora y 25 minutos. El billete cuesta **16,90 euros**.

De lunes a viernes:

Estación salida	Estación llegada	Frecuencia/ hora	transbordo
Bruselas aeropuerto	Brujas	'36, '48	Bxl Nord
Brujas	Bruselas aeropuerto	'35, '58	Bxl Nord

De sábado a domingo:

Estación salida	Estación llegada	Frecuencia/ hora	transbordo
Bruselas aeropuerto	Brujas	'30, '50	Bxl Nord
Brujas	Bruselas aeropuerto	'35, '58	Bxl Nord

TARIFAS Y BONOS DE TREN EN BÉLGICA

Viajar en TREN dentro de Bélgica

- Niños menores de 12 años: **GRATIS** en 1ª y /o 2ª clase
- Los niños menores de 12 deben ir acompañados siempre de una persona adulta con billete de tren válido.

FORMULA PASS: Precio fijo, independientemente del trayecto realizado, incluye transbordos:

- GO PASS 1** < 26 años
1 viaje sencillo por **6,50€**
para cualquier trayecto dentro de Bélgica, incluyendo un transbordo
se vende por internet en www.b-rail.be
- GO PASS 10:** < 26 años
10 viajes sencillos entre 2 estaciones belgas, incluye transbordos
Validez de 1 año
Se puede compartir entre varias personas
50 €
- RAIL PASS** > 26 años
Validez de 1 año
Se puede compartir entre varias personas
10 viajes sencillos entre 2 estaciones belgas, incluye transbordos
76 € en 2ª clase , **117 €** en 1ª clase
- billete + 65** A partir de 65 años
Validez de 1 día
Ida y vuelta entre dos estaciones belgas en el mismo día
Laborables: a partir de las 9:00
Fines de semana y días festivos: no hay restricciones de horario
En julio y agosto no es valido el sábado y domingo.
5,30 € en 2ª clase, **12 €** en 1ª clase

GRUPOS A PARTIR DE 15 VIAJEROS:

Cada viajero recibe el 70% de reducción sobre la tarifa normal dependiendo de la ocupación. Hace falta reservar con 12 días laborables de antelación. Los niños menores de 12 NO viajan gratis con esta tarifa.

TICKET WEEKEND:

Es un billete para viajar en 1ª o 2ª clase que ofrece un 50% de descuento. Tu decides el día de ida (viernes, a partir de las 19h, sábado o domingo) y la vuelta puede ser en viernes a partir de las 19h00, sábado o

domingo, del mismo fin de semana. El viaje de vuelta incluso puede ser desde otra estación que el de ida, siempre y cuando lo menciones a la hora de comprar el billete, excepto si es una estación de la Costa belga.

Billete Via ¿Quieres ir por ejemplo de Bruselas a Brujas pero decides visitar Gante de camino
¿Compra el billete VIA para poder bajarte entre 2 estaciones. Tu billete te costará más barato que 2 sencillos. Decídelo antes de comprar los billetes. En taquilla calcularan la tarifa.

Viajar por el Benelux (=Bélgica, Holanda y Luxemburgo)

BENELUX TOURRAIL: Libre recorrido por el Benelux durante 5 días (a escoger libremente)
Validez de un mes
No hay límite de distancia
82,5€ para niños menores de 12 años en 2ª clase
108 € para menores hasta 25 años
165 € para mayores de 26 años en 2ª clase

BUS, METRO O TRANVÍA EN BRUSELAS, AMBERES Y GANTE

BRUSELAS

www.stib.be

Combinación de tranvía/metro/bus: Las siguientes tarjetas son válidas para combinar los diferentes tipos de transporte con derecho a 1 transbordo.

Niños menores de 6 años no pagan siempre y cuando vayan acompañados de un adulto con billete en vigor. Máximo 4 niños gratis por adulto con billete.

	Comprado de antemano en estación o quiosco	Comprado en el bus/tranvía
Jump 1 viaje	2 euros	2,50 euros
Jump 5 viajes	7,50 euros	Idem
Jump 10 viajes	13 euros	Idem
Tarjeta de 1 día	6 euros	Idem
Ida & vuelta en el mismo día	3,5 euros	Idem

AMBERES y GANTE

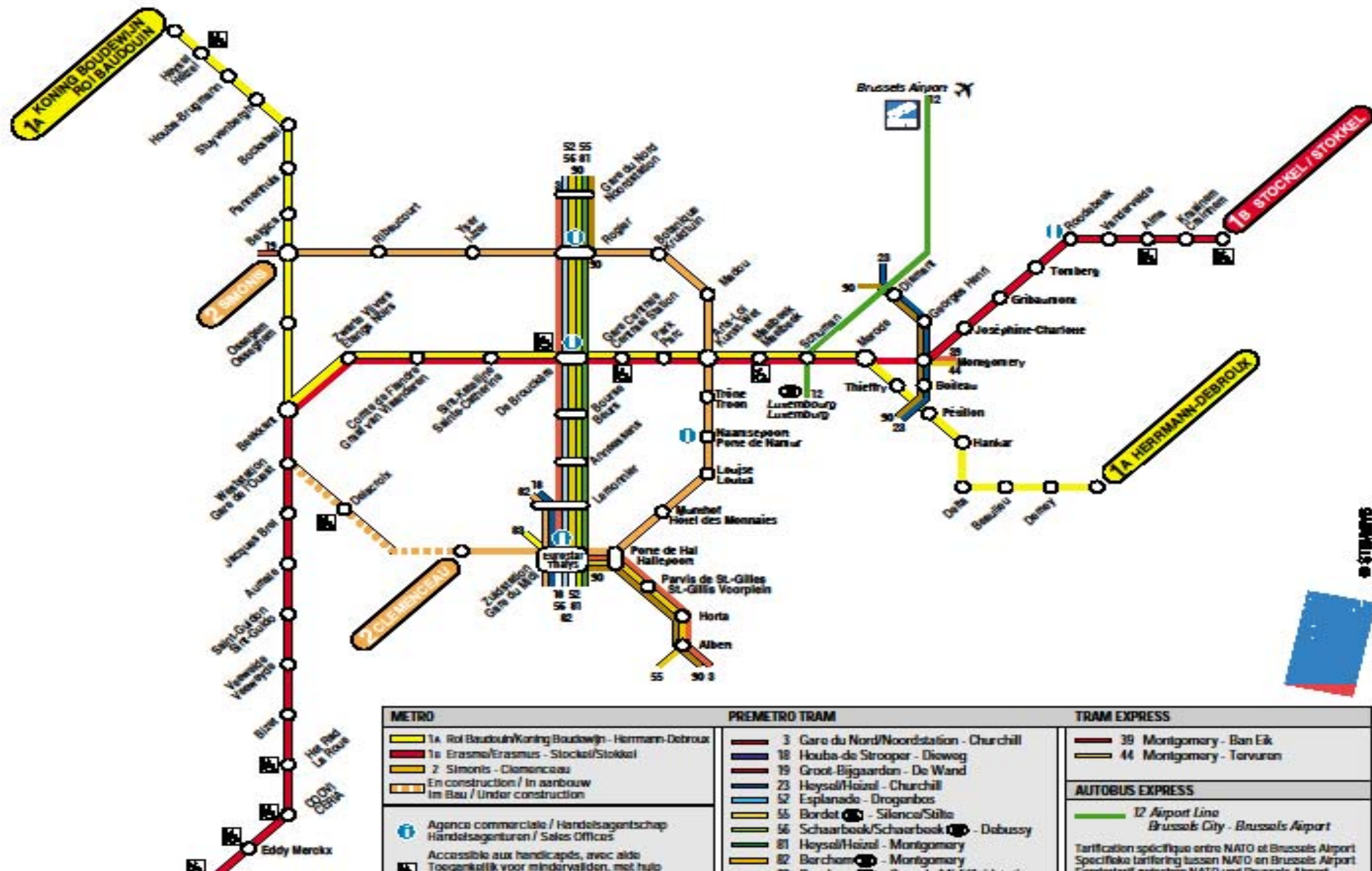
Tranvía y autobús www.delijn.be

	Comprado de antemano en estación o quiosco	Comprado en el bus/ tranvía
Tarjeta 1 viaje	1,20 euros	2,00 euros
Tarjeta de 1 día	5,00 euros	7,00 euros
Tarjeta de 3 días	10,00 euros	12,00 euros
Tarjeta de 5 días	15,00 euros	18,00 euros
Tarjeta de 1 día para niños entre 6-11 años	3 euros	4,5 euros

***** INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE SUJETA A CAMBIOS.**

CONSULTE WWW.B-RAIL.BE

PARA ASEGURAR HORARIOS Y PRECIOS DE TRENES Y ABONOS ***



METRO	PREMETRO TRAM	TRAM EXPRESS
<ul style="list-style-type: none"> 1A Roi Baudouin/Koning Boudewijn - Hermann-Debroux 1b Erasme/Erasmus - Stockel/Stokkel 2 Simons - Clémenceau En construction / In aanbouw Im Bau / Under construction 	<ul style="list-style-type: none"> 3 Gare du Nord/Noordstation - Churchill 18 Houba-de Strooper - Dieweg 19 Groot-Bijgaarden - De Wand 23 Hoysel/Hoizel - Churchill 52 Esplanade - Droganbos 55 Bordat - Silence/Silte 56 Schaarbeek/Schaarbeek - Debussy 81 Hoysel/Hoizel - Montgomery 82 Berchem - Montgomery 	<ul style="list-style-type: none"> 39 Montgomery - Ban Eik 44 Montgomery - Tervuran
AUTOBUS EXPRESS <ul style="list-style-type: none"> 12 Airport Line Brussels City - Brussels Airport 		
Agencia comercial / Handelsagentschap Handelsagenturen / Sales Offices Accessible aux handicapés, avec aide Toegankelijk voor mindervaliden, met hulp		

**DESPLAZARSE HASTA/ DESDE EL AEROPUERTO DE CHARLEROI
SERVICIOS Y CONEXIONES CON LAS CIUDADES FLAMENCAS**

HAY 2 TIPOS DE TRANSPORTE PÚBLICO PARA DESPLAZARSE HASTA/DESDE EL AEROPUERTO DE CHARLEROI, EL TREN O EL AUTOBÚS.

DESPLAZARSE EN TREN HASTA/ DESDE CHARLEROI SUD

La estación de tren de Charleroi Sud se encuentra a 10 km del aeropuerto. **El aeropuerto ofrece un servicio de autobús que conecta la terminal con la estación de tren**, los horarios van en función de las horas de salida y llegada de los vuelos.

Autobuses: Línea A

	De lunes a viernes	Sábados, domingos y festivos
Charleroi Sud >aeropuerto	Un servicio cada 30min. a partir de las 05h30 hasta 22h30	El primer servicio a las 05h45 y luego un bus cada hora a partir de 6h35 hasta 22h35
Aeropuerto > Charleroi Sud	Un servicio cada 30min. hora a partir de las 5h35 hasta 22h35	Un servicio cada hora desde las 6h10 hasta las 23h10

Duración del trayecto: aprox.20 minutos

Precio: 2,70€

Una vez llegado a la estación de tren de Charleroi Sud puede coger el tren a donde quiera. A continuación 2 tablas con las conexiones en tren cada hora y ... minutos

Salidas desde la estación Charleroi Sur:

Destino	Días laborables	Sábados y Domingos	Transbordo en	Duración total del viaje
Bruselas	-h08 -h37	-h40	directo	0h56
Amberes	-h08 -h37	-h40	directo	1h42
Brujas	-h08	-h40	BXL- Sur	1h55
Gante	-h08	-h40	BXL- Sur	1h29
Malinas	-h08 -h37	-h40	directo	1h15
Lovaina	-h08 -h37 -h57	-h40 -h57	Bxl Sur, Bxl Nord o Ottignies	1h29

Llegadas a la estación Charleroi Sur:

Origen	Días laborables	Sábados y Domingos	Transbordo en	Duración total del viaje
Bruselas C.	-h01 -h29	-h24	directo	0h56
Amberes	-h17 -h46	-h38	directo	1h42
Brujas	-h35 -h58	-h58	BXL- Sur	1h55
Gante	-h24	-h24	BXL- Sur	1h29

	-h15			
Malinas	-h09 -h40	-h02	directo	1h15
Lovaina	-h03 -h24 -h28	-h28 -h57	Bxl Sur, Bxl Nord o Ottignies	1h29

Por ejemplo: Charleroi sur > Bruselas en día laborable: 9h07,9h37,10h07,10h37... y así consecutivamente a lo largo del día.

Más información de horarios y tarifas en www.b-rail.be

Es posible comprar los billetes de tren por Internet:

<https://buy.b-rail.be/eTicketing/ETicketOrdering/InitStrutsActionToWelcome.do?lang=3>

Incluye entonces el billete de tren + él de autobús desde/hasta el aeropuerto.

DESPLAZARSE EN AUTOBÚS DESDE EL AEROPUERTO HASTA BRUSELAS

Hay un **bus directo** que enlaza el **aeropuerto** con la ciudad de Bruselas con parada justo al lado de la estación de **Bruselas Midi**.

Para ir de Charleroi a Bruselas los billetes (sencillos o ida/vuelta) se compran en el mostrador de la compañía de autobús dentro del aeropuerto, en el autobús o bien por internet. Hay que validar el billete en la taquilla correspondiente del aeropuerto antes de subir al autobús.

Salida del autobús: 30 minutos después del aterrizaje.

En cambio para el trayecto de Bruselas a Charleroi solamente se puede comprar un billete sencillo, en el autobús mismo (no vende billetes ida/vuelta).

El lugar de salida del autobús está situado justo enfrente del acceso sur en la Rue de France/Rue de l'Instruction y la salida se efectúa 2h30 antes de la hora de despegue de cada vuelo.

Más información sobre tarifas y horarios: www.voyages-lelan.be (disponible en castellano)

Precio por trayecto: **13,-euros** e ida/vuelta: **22,-euros**

Duración del trayecto: aprox. 1 hora

Distancia: 61km

No hay bus directo entre el aeropuerto de Bruselas y la ciudad de Brujas. Hay que ir en tren.

TAXI

Compañías de taxi que ofrecen servicios en este trayecto:

- Taxi Carolo: nº gratis 0800 32 327 www.taxiscarolo.be
- Rapid Tax: nº gratis 0800 32 555 www.rapidtax.be
- Confort Taxi: +32 71 21 99 99 o www.confort-tax.eu
- Sympatax: +32 71 30 30 33 www.sympatax.be

***** INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE SUJETA A CAMBIOS.
CONSULTE WWW.B-RAIL.BE y www.voyages-lelan.be
PARA ASEGURAR HORARIOS Y PRECIOS *****